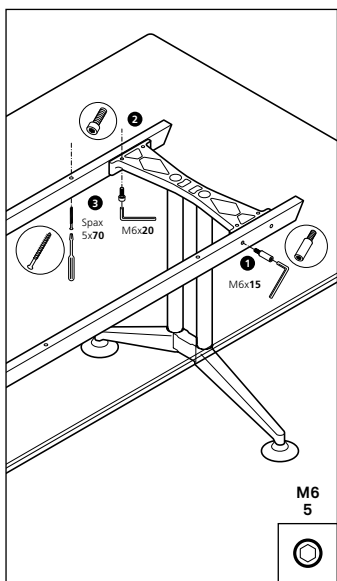
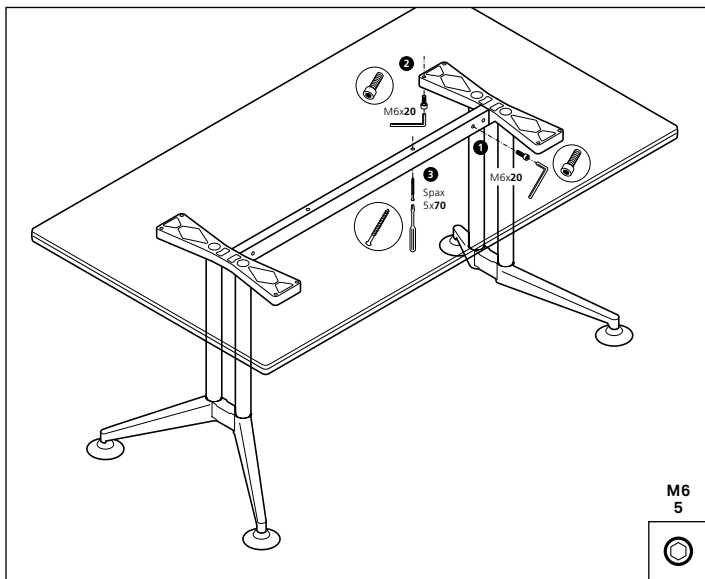


Wilkhahn

Logon

Montageanleitung
Assembly instructions
Notice de montage
Montage Handleiding
Istruzioni per il montaggio
Instrucciones de montaje



❶ Schrauben (M6x20 bzw. Zapfenschraube M6x15) an den Längszargen lösen

Bohrungen der Plattenträger passend zu den Rampamuffen der Platte ausrichten. ❷ Befestigungsschrauben (M6x20) von Hand eindrehen

Zargen ausrichten, ❷ Befestigungsschrauben (M6x20) festziehen, dann ❶ Zargenschrauben (M6x20 bzw. Zapfenschraube M6x15) wieder festziehen

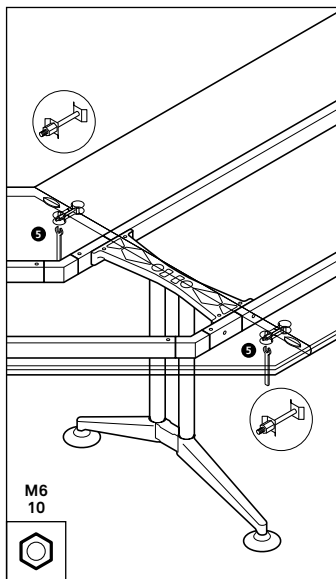
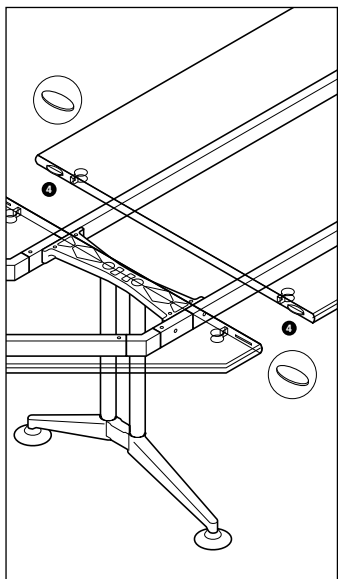
❸ Abschließend Spaxschrauben (5x70 bzw. 5x25) durch die Zargen einschrauben

Bei Tischsystemen:
Vor dem Fügen der Einzelelemente die Lamelloverbinder ❹ in die entsprechende Nut einsetzen, die Elemente kantenbündig gegeneinander schieben und abschließend mit dem Plattenverbinder ❺ fest verschrauben

❶ Loosen screws (M6x20 or shoulder screw M6x15, dep. on model) on long edges of underframe

Align drilled holes on table top bearers with threaded inserts on table top.

❷ Screw in fixing screws (M6x20) by hand



Align underframe, **2** tighten fixing screws (M6x20), then tighten **1** screws on underframe (M6x20 or shoulder screw M6x15, dep. on model) again.

3 Finally screw Spax screws (5x70 or 5x25, dep. on model) through underframe and tighten

For table systems:

Before joining individual elements, insert Lamello connecting plates **4** into corresponding groove, push elements together until edges are flush and finally screw together firmly using the table top connector **5**

1 Desserrer les vis latérales situées sur les traverses (M6x20 ou bien vis épaulée M6x15 respectivement)

Faire coïncider les perçages des supports de plateau avec les inserts filetés du plateau. **2** Insérer puis serrer les vis (M6x20) à la main.

Ajuster la position des traverses et finir **2** de serrer les vis (M6x20), **1** serrer à nouveau les vis situées sur les traverses (M6x20 ou bien vis épaulée M6x15)

3 Pour finir, insérer dans les traverses les vis à bois (5x70 et 5x25 respectivement) et les visser à fond

Tables modulaires:

Pour assurer une parfaite planéité du plateau, les chants des éléments modulaires sont dotés de rainures qui reçoivent des inserts plats **4**. Mettre ceux-ci en place, positionner les éléments bord à bord et visser les pièces de liaison **5**.

1 De inbuschroeven (M6x20 resp. cilinderkopschroef M6x15) in de lange draaglijsten losdraaien

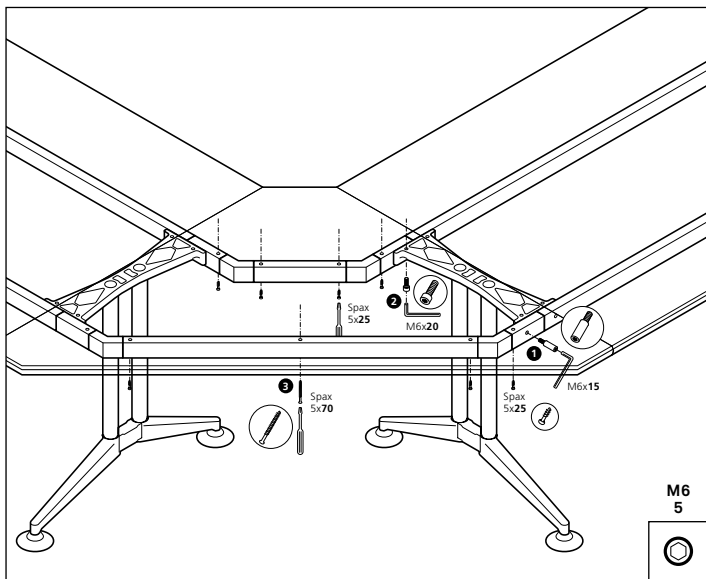
De gaten van de bladragers in de juiste positie brengen met de inserts van de bladen. **2** De inbuschroeven (M6x20) met de hand erin draaien

De draaglijsten positioneren en de **2** bevestigingsschroeven (M6x20) vastdraaien. **1** Daarna de inbuschroeven van de draaglijsten (M6x20 resp. cilinderkopschroef M6x15) weer vastdraaien

3 Tenslotte de kruiskopschroeven (5x70 resp. 5x25) door de draaglijsten aanvijzen

Bij tafelconfiguraties :

Tussen de voegen van twee bladen de lamello-verbinder **4** in de overeenstemmende sleuf steken, deze elementen gelijk tegen elkaar schuiven en tot slot vastschroeven met de blad-verbinder **5**



1 Allentare le viti (M6x20 e/o vite senza testa a doppio diametro M6x15) alle telaiature longitudinali

Allineare i fori nei supporti del piano relativo alle boccole con filettatura interna ed esterna del piano.

2 Avvitare a mano le viti di fissaggio (M6x20)

Allineare le telaiature, **2** serrare le viti di fissaggio (M6x20), **1** serrare poi le viti delle telaiature (M6x20 e/o vite senza testa a doppio diametro M6x15)

3 Avvitare infine le viti per legno (5x70 e/o 5x25) attraverso le telaiature

Per sistemi tavolo:

Prima di collegare i singoli elementi, bisogna inserire i raccordi lamellari

4 nella relativa scanalatura, spingere gli elementi uno contro l'altro con gli spigoli a livello e poi avvitarli saldamente con il raccordo piano **5**

1 Aflojar los tornillos (M6x20 o bien tornillo guía M6x15) de las vigas longitudinales

Enfrentar los taladros del soporte transversal con los del tablero.

2 Atornillar manualmente los tirafondos (M6x20)

2 Alinear los taladros de las vigas longitudinales (M6x20) a los tableros y después apretar **1** los tirafondos (M6x20 o bien tornillo guía M6x15)

3 Atornillar las vigas longitudinales mediante tirafondos (5x70 o bien 5x25)

En configuraciones de mesas: Antes de unir los elementos individuales se introduce el muelle (Lamello)

4 en la ranura correspondiente. Se une los elementos alineando los cantos y a continuación se atornilla fuertemente con los elementos de unión **5**

M6
5



Wilkhahn Germany

Wilkening + Hahne GmbH+Co. KG, Fritz-Hahne-Straße 8,
31848 Bad Münder

Wilkhahn worldwide

Australia, Austria, Belgium, China, Germany, Japan, Malaysia, Morocco,
Netherlands, Poland, Singapore, South Africa, Spain, Switzerland,
United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America

wilkhahn.com